

## CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

HOTĂRÂREA Nr. 183

**privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu**

Consiliul Județean Constanța întrunit în ședința din 28.07. /2011,  
Având în vedere:

- Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța;
- Raportul Direcției Generale de Proiecte;
- Raportul Direcției Generale Economico-Financiare;
- Raportul Comisiei de specialitate pentru Administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, sănătate și protecție socială;
- Raportul Comisiei de specialitate pentru Turism, agroturism, comerț, servicii publice, agrement și afaceri europene;
- Raportul Comisiei de specialitate pentru Studii, prognoze economico – sociale, buget – finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului ;
- Adresa Consiliului Județean Constanța nr.13234/12.07.2011;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Constanța nr.194/08.07.2011 privind aprobarea unui Acord de Cooperare încheiat între Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța și Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Constanța și Stațiunea Mamaia;
- Adresa Primăriei Municipiului Mangalia nr.28955/20.07.2011;
- Adresa Primăriei Orașului Năvodari nr.25755/21.07.2011;
- Hotărârea Consiliului Local Eforie nr. 119/05.07.2011 privind aprobarea cooperării Primăriei Eforie cu Consiliul Județean Constanța și Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști din România până la momentul încheierii de către Primăria Eforie a unui contract de prestări servicii cu un operator pentru asigurarea serviciilor de salvare acvatică și a posturilor de prim ajutor;
- Hotărârea de Guvern nr.657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011, pentru județul Constanța;
- Hotărârea Consiliului Județean Constanța nr.160/15.05.2009 privind aprobarea parteneriatului în cadrul Proiectului de investiții în turism „Amenajarea unor centre de prevenție, tratament medical primar și a punctelor de salvamar în zona litorală Constanța”;
- Hotărârea Consiliului Județean Constanța nr.131/20.05.2011 privind aprobarea Actului Adițional nr. 2 la Acordul de Colaborare – Parteneriat încheiat în vederea derulării Proiectului de investiții în turism „Amenajarea unor centre de prevenție, tratament medical primar și a punctelor de salvamar în zona litorală Constanța”;

În temeiul dispozițiilor art.91 alin(1) lit.e) coroborate cu art.91 alin(6) lit.c), învederând prevederile art.97 alin(1) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată;

### HOTĂRĂȘTE:

**Art.1** – Se aprobă Acordul - Contract de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Constanța și Stațiunea Mamaia, prevăzut în Anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 2** - Se aprobă Acordul – Contract de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Olimp, Neptun, Jupiter, Cap Aurora, Venus, Cordon, Saturn, Mangalia, prevăzut în Anexa nr.2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 3** - Se aprobă Acordul - Contract de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Năvodari, prevăzut în Anexa nr.3, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 4** - Se aprobă Acordul - Contract de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor pe plajele din Eforie Nord și Eforie Sud, prevăzut în Anexa nr.4, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 5** - Se aprobă Acordul - Contract de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Costinești, prevăzut în Anexa nr.5, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 6** - Se aprobă Acordul - Contract de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Vama Veche și 2 Mai, prevăzut în Anexa nr.6, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 7** – Se împuternicește Președintele Consiliului Județean Constanța să semneze Acordurile de Cooperare prevăzute la art.1 - 6 pentru județul Constanța și Consiliul Județean Constanța.

**Art. 8** – Direcția Generală de Administrație Publică și Juridică va comunica prezenta hotărâre factorilor interesați în vederea aducerii la îndeplinire.

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu un număr de 3 voturi pentru, — voturi împotriva și — abțineri.

Constanța 28.07. 2011

**PREȘEDINTE,**

**NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**

Contrasemnează,

**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**  
**Mariana BELU**

**CONTRACT/ACORD DE COOPERARE**

Nr. \_\_\_\_\_

**I – PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**Art. 1.1 Municipiul Constanța – Consiliul Local al Municipiului Constanța**, cu sediul în municipiul Constanța, B-dul. Tomis nr. 51, cod fiscal \_\_\_\_\_, cont curent nr. RO41TREZ23124670220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin Domnul Primar Radu Ștefan Mazăre**, în calitate de **PARTENER**

ȘI

**Art. 1.2 Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul. Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont current RO28TREZ23121110206XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art.36, alin. (7), lit.a coroborate cu dispozițiile art.91 alin(1) lit.e) și art.91 alin(6) lit c) din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 942 din Codul civil și ale H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului:**

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 2.1** – Obiectului contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică – salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din stațiunea Mamaia și Constanța.

**Art. 2.2** - Cooperarea se realizează în vederea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiul Constanța conform H.G. nr. 657/29.06.2011 cu suma de **1286 mii lei**, sumă ce va fi virată de Municipiul Constanța – Consiliul Municipal Constanța către Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța.

**III. DURATA CONTRACTULUI**

**Art. 3.1** – Prezentul contract se încheie pentru perioada anului estival 2011 conform H.G. nr.657/2011.

**IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR****I. Obligațiile Municipiului Constanța – Consiliul Local al Municipiului Constanța:**

**Art. 4.1** – Contribuie financiar prin asigurarea/finanțarea proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia.

**Art. 4.2** – Asigură finanțarea tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiul Constanța, conform dispozițiilor H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.3** – În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean Constanța, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezervă Bugetară la dispoziția guvernului României.

**II. Obligațiile Consiliului Județean Constanța:**

**Art. 4.4** – Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5** – Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6** - Aduce la cunoștința Municipiului Constanța toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7** – Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8** – Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanța are obligația de a aduce la cunoștința Municipiului Constanța, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr. 657/2011.

**Art. 4.9** – În situația în care la finalul sezonului estival 2011 se constată că din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Municipiului Constanța.

## **V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art. 5.1** – Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2** – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## **VI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 6.1** – Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.2** – Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.3** – Atât începutul, cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## **VII. LITIGII**

**Art. 7** – Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## **VIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 8.1** – Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2** – Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3** – Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, spre cele legale.

**MUNICIPIUL CONSTANȚA  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CONSTANȚA**

**PRIMAR  
RADU ȘTEFAN MAZĂRE**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA**

**PREȘEDINTE  
NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**

## CONTRACT DE COOPERARE

Nr. \_\_\_\_\_

### I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

**Art. 1.1. Municipiul Mangalia – Consiliul Local al Municipiului Mangalia**, cu sediul în Municipiul Mangalia, Șoseaua Constanței, nr. 13, cod fiscal 4515255, cont curent nr. \_\_\_\_\_, deschis la Trezoreria Municipiului Mangalia, **reprezentat prin domnul Primar Claudiu-Mihai Tusac**, în calitate de **PARTENER**.

**Art. 1.2. Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont curent RO 28TERZ23121110206XXXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**.

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art. 36, alin. (7) lit. “a”, coroborate cu dispozițiile art.91 alin(1) lit.e), art.91 alin(6) lit c) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 942 din Codul Civil și ale H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului;**

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 2.1.** Obiectul contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe teritoriul administrativ al Municipiului Mangalia.

**Art. 2.2.** Cooperarea se derulează în vederea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestațiilor serviciilor din cadrul proiectului ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat din anul 2011 pentru Municipiul Mangalia, conform H.G. nr. 657/29.06.2011 cu suma de **643 mii lei**, sumă ce va fi virată de Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia către Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța.

### III. DURATA CONTRACTULUI

**Art. 3.1.** Prezentul contract de încheie pentru perioada sezonului estival 2011 conform H.G. nr. 657/29.06.2011.

### IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### I. Obligațiile Municipiului Mangalia – Consiliul Local al Municipiului Mangalia

**Art. 4.1.** Contribuie financiar prin asigurarea finanțării proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia;

**Art. 4.2.** Asigurarea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiul Mangalia, conform H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.3.** În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean Constanța, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezervă Bugetară la dispoziția Guvernului României.

## **II. Obligațiile Consiliului Județean Constanța:**

**Art. 4.4.** Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5.** Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6.** Aduce la cunoștința Municipiului Mangalia toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7.** Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8.** Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanța, are obligația de a aduce la cunoștința Municipiului Mangalia, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.9.** În situația în care la finalul sezonului estival 2011 se constată ca din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Municipiului Mangalia.

## **V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art. 5.1.** Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2.** Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## **VI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 6.1** Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către fiecare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.2.** Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.3.** Atât începutul cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## **VII. LITIGII**

**Art. 7** Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## **VIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 8.1.** Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2.** Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3.** Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**MUNICIPIUL MANGALIA  
CONSILIUL LOCAL AL  
MUNICIPIULUI MANGALIA**

**PRIMAR**

**MIHAI-CLAUDIU TUSAC**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA**

**PREȘEDINTE**

**NICUȘOR-DANIEL CONȘIANȚINESCU**

## CONTRACT/ACORD DE COOPERARE

Nr. \_\_\_\_\_

### I – PĂRȚILE CONTRACTANTE

**Art. 1.1 Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari**, cu sediul în Năvodari, Strada Dobrogei nr. 1, cod fiscal 4618352, **reprezentat prin Domnul Primar Nicolae Matei**, în calitate de **PARTENER**  
**ȘI**

**Art. 1.2 Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul. Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont current RO28TREZ23121110206XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art.36, alin. (7), lit.a coroborate cu dispozițiile art.91 alin(1) lit.e), art.91 alin(6) lit c) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 942 din Codul civil și ale H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului:**

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 2.1** – Obiectului contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică – salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Năvodari

**Art. 2.2** - Cooperarea se realizează în vederea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Orașul Năvodari conform H.G. nr. 657/29.06.2011 cu suma de **357 mii lei**, sumă ce va fi virată de Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari către Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța.

### III. DURATA CONTRACTULUI

**Art. 3.1** – Prezentul contract se încheie pentru perioada anului estival 2011 conform H.G. nr.657/2011.

### IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### I. Obligațiile Orașului Năvodari – Consiliul Local Năvodari:

**Art. 4.1** – Contribuie financiar prin asigurarea/finanțarea proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia.

**Art. 4.2** – Asigură finanțarea tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Orașul Năvodari, conform dispozițiilor H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.3** – În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean Constanța, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezervă Bugetară la dispoziția Guvernului României.

#### II. Obligațiile Consiliului Județean Constanța:

**Art. 4.4** – Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5** – Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6** - Aduce la cunoștința Orașului Năvodari toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7** – Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8** – Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanța are obligația de a aduce la cunoștința Orașului Năvodari, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr. 657/2011.

**Art. 4.9** – În situația în care la finalul sezonului estival 2011 se constată că din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Orașului Năvodari.

## **V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art. 5.1** – Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2** – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## **VI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 6.1** – Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.2** – Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.3** – Atât începutul, cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## **VII. LITIGII**

**Art. 7** – Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## **VIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 8.1** – Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2** – Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3** – Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, spre cele legale.

**ORAȘUL NĂVODARI  
CONSILIUL LOCAL NĂVODARI**

**PRIMAR  
NICOLAE MATEI**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA**

**PREȘEDINTE  
NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**



## CONTRACT/ACORD DE COOPERARE

Nr. \_\_\_\_\_

### I – PĂRȚILE CONTRACTANTE

**Art. 1.1 Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie**, cu sediul în Eforie Nord, Strada Progresului nr. 1, județul Constanța, cod fiscal \_\_\_\_\_, reprezentat prin **Domnul Primar Ion Ovidiu Brăiloiu**, în calitate de **PARTENER**

**ȘI**

**Art. 1.2 Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul. Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont current RO28TREZ23121110206XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentat prin **Domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art.36, alin. (7), lit.a) coroborate cu dispozițiile art.91 alin(1) lit.e), art.91 alin(6) lit c) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 942 din Codul civil și ale H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului:**

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 2.1** – Obiectului contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică – salvamar și a posturilor de prim ajutor în pe plajele din Eforie Nord și Eforie Sud.

**Art. 2.2** - Cooperarea se realizează în vederea finanțării cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Orașul Eforie în acord cu prevederile Hotărârii de Guvern nr. 657/29.06.2011 cu suma de *247.416 lei*, sumă ce va fi virată de Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie către Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța.

### III. DURATA CONTRACTULUI

**Art. 3.1** – Prezentul contract se încheie pentru perioada 28.05.2011 – 06.07.2011 conform Hotărârii de Guvern nr.657/2011.

### IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### I. Obligațiile Orașului Eforie – Consiliul Local Eforie:

**Art. 4.1** – Contribuie financiar prin asigurarea/finanțarea proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia.

**Art. 4.2** – Asigură finanțarea cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului pentru perioada prevăzută la art.3.1, care se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Orașul Eforie, conform dispozițiilor Hotărârii de Guvern nr. 657/29.06.2011.

#### II. Obligațiile Consiliului Județean Constanța:

**Art. 4.4** – Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5** – Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6** - Aduce la cunoștința Orașului Eforie toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7** – Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8** – La finalizarea proiectului, Consiliul Județean Constanța are obligația de a aduce la cunoștința Orașului Eforie, modul de cheltuire a sumelor virate conform Hotărârii de Guvern nr. 657/2011.

**Art. 4.9** – În situația în care se constată că din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Orașului Eforie.

## V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

**Art. 5.1** – Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2** – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## VI. FORȚA MAJORĂ

**Art. 6.1** – Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.2** – Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.3** – Atât începutul, cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## VII. LITIGII

**Art. 7** – Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## VIII. DISPOZIȚII FINALE

**Art. 8.1** – Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2** – Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3** – Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, spre cele legale.

**ORAȘUL EFORIE  
CONSILIUL LOCAL EFORIE**

**PRIMAR  
ION OVIDIU BRĂILOIU**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA**

**PREȘEDINTE  
NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**

## CONTRACT/ACORD DE COOPERARE

Nr. \_\_\_\_\_

### I – PĂRȚILE CONTRACTANTE

**Art. 1.1 Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul. Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont current RO28TREZ23121110206XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**

**ȘI**

**Art. 1.2 Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești**, cu sediul în Costinești, Strada Catedrala Tineretului nr. 8, cod fiscal 12554654, **reprezentat prin Domnul Primar Traian Cristea**, în calitate de **PARTENER**

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art.36, alin. (7), lit.a coroborate cu dispozițiile art.91 alin(1) lit.e), art.91 alin(6) lit c) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 942 din Codul civil și ale H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului:**

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 2.1** – Obiectului contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică – salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Costinești.

**Art. 2.2** - Cooperarea se realizează în vederea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Comuna Costinești conform H.G. nr. 657/29.06.2011 cu suma de **357 mii lei**, sumă ce va fi virată de Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești către Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța.

### III. DURATA CONTRACTULUI

**Art. 3.1** – Prezentul contract se încheie pentru perioada anului estival 2011 conform H.G. nr.657/2011.

### IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### I. Obligațiile Comunei Costinești – Consiliul Local Costinești:

**Art. 4.1** – Contribuie financiar prin asigurarea/finanțarea proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia.

**Art. 4.2** – Asigură finanțarea tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Comuna Costinești, conform dispozițiilor H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.3** – În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean Constanța, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezervă Bugetară la dispoziția Guvernului României.

#### II. Obligațiile Consiliului Județean Constanța:

**Art. 4.4** – Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5** – Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6** - Aduce la cunoștința Comunei Costinești toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7** – Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8** – Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanța are obligația de a aduce la cunoștința Comunei Costinești, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr. 657/2011.

**Art. 4.9** – În situația în care la finalul sezonului estival 2011 se constată că din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Comunei Costinești.

## **V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art. 5.1** – Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2** – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## **VI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 6.1** – Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.2** – Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.3** – Atât începutul, cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## **VII. LITIGII**

**Art. 7** – Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## **VIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 8.1** – Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2** – Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3** – Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, spre cele legale.

**COMUNA COSTINEȘTI  
CONSILIUL LOCAL COSTINEȘTI**

**PRIMAR  
TRAIAN CRISTEA**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA**

**PREȘEDINTE  
NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**

**CONTRACT/ACORD DE COOPERARE**

Nr. \_\_\_\_\_

**I – PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**Art. 1.1 Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul. Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont current RO28TREZ23121110206XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**

**ȘI**

**Art. 1.2 Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu**, cu sediul în Limanu, Strada Castanului nr. 32, cod fiscal 4671688, **reprezentat prin Domnul Primar Urdea Nicolae Iustin**, în calitate de **PARTENER**

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art.36, alin. (7), lit.a coroborate cu dispozițiile art.91 alin(1) lit.e), art.91 alin(6) lit c) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 942 din Codul civil și ale H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului:**

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 2.1** – Obiectului contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică – salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Vama Veche și 2 Mai.

**Art. 2.2** - Cooperarea se realizează în vederea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Comuna Limanu conform H.G. nr. 657/29.06.2011 cu suma de **357 mii lei**, sumă ce va fi virată de Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu către Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța.

**III. DURATA CONTRACTULUI**

**Art. 3.1** – Prezentul contract se încheie pentru perioada anului estival 2011 conform H.G. nr.657/2011.

**IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR****I. Obligațiile Comunei Limanu– Consiliul Local Limanu:**

**Art. 4.1** – Contribuie financiar prin asigurarea/finanțarea proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia.

**Art. 4.2** – Asigură finanțarea tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Comuna Limanu, conform dispozițiilor H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.3** – În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean Constanța, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezervă Bugetară la dispoziția Guvernului României.

**II. Obligațiile Consiliului Județean Constanța:**

**Art. 4.4** – Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5** – Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6** - Aduce la cunoștința Comunei Limanau toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7** – Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8** – Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanța are obligația de a aduce la cunoștința Comunei Limanu, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr. 657/2011.

**Art. 4.9** – În situația în care la finalul sezonului estival 2011 se constată că din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Comunei Limanu.

## **V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art. 5.1** – Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2** – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## **VI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 6.1** – Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînălțurat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.2** – Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.3** – Atât începutul, cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## **VII. LITIGII**

**Art. 7** – Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## **VIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 8.1** – Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2** – Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3** – Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, spre cele legale.

**COMUNA LIMANU  
CONSILIUL LOCAL LIMANU**

**PRIMAR  
URDEA NICOLAE IUSTIN**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA**

**PRESEDINTE  
NICUȘOR DANIEL CONȘTANTINESCU**

# CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

## EXPUNERE DE MOTIVE

**la proiectul de hotărâre privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari , Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu**

Consiliul Județean Constanța a încheiat cu unitățile administrativ teritoriale și cu organismele cu responsabilități în domeniu din zona litorală a județului Acordul de colaborare – parteneriat pentru derularea Proiectului de investiții în turism „Amenajarea unor centre de prevenție, tratament medical primar și a punctelor de salvamar în zona litorală Constanța”. Acordul a fost aprobat prin Hotărârea autorității județene deliberative nr.160/15.05.2009 și adiționat în anul 2010 și 2011, documente aprobate în prealabil prin Hotărârea nr.168/23.06.2010 și Hotărârea nr.131/20.05.2011. Parteneriatul învederează obligațiile și drepturile părților implicate pentru asigurarea funcționării și a prestării serviciilor de salvamar și salvare acvatică în zona litorală a județului Constanța.

În baza parteneriatul sus menționat serviciile de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor sunt asigurate de la începutul sezonului estival prin bugetul Consiliului Județean Constanța.

Având în vedere emiterea Hotărârii de Guvern nr.657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011, pentru județul Constanța, în temeiul derulării proiectului mai sus menționat, unitățile administrativ teritoriale partenere propun încheierea unor Acorduri(contracte) de Cooperare, care să reglementeze unitar modalitatea de asigurare a serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și de funcționarea a posturilor de salvamar pentru anul în curs pe plajele din județul Constanța.

În acest sens, Consiliul Local al Municipiului Constanța a adoptat Hotărârea nr.194/08.07.2011 privind aprobarea unui Acord - Contract de Cooperare încheiat între Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța și Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Constanța și Stațiunea Mamaia.

De asemenea, un proiect similar a fost inițiat și supus spre aprobare de către Consiliul Local al Municipiului Mangalia, cu scopul de a reglementa colaborarea cu Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Mangalia (Olimp, Neptun, Jupiter, Cap Aurora, Venus, Cordon, Saturn, Mangalia), în acord cu prevederile H.G. nr.657/2011.

În vederea derulării într-un cadru instituțional a colaborării dintre instituțiile cu responsabilități în acest domeniu, Consiliul Local al Orașului Năvodari va iniția în proxima ședință un proiect de hotărâre privind aprobarea cooperării, în vederea și pentru asigurarea serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și de organizare a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe raza unității administrativ-teritoriale Năvodari.

Totdată, Consiliul Local al Orașului Eforie a adoptat Hotărârea nr. 119 din data de 05.07.2011 privind aprobarea cooperării Consiliului Județean Constanța cu Primăria Orașului Eforie, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în perioada 28.05.2011 – 06.07.2011 pe plajele din Eforie Nord și Eforie Sud și în acest sens alocarea sumei de 247.416 lei către Consiliul Județean Constanța.

În vederea implementării proiectului și implicit pentru prestarea unor servicii conforme de salvare acvatică și de asigurare a posturilor de prim ajutor calificat și pe plajele din Costinesti, Vama Veche și 2 Mai, în temeiul și în vederea punerii în aplicare a H.G. nr. 657/2011 propunem ca acest cadru instituțional de colaborare să includă și localitățile mai sus menționate, urmând a fi parafate acorduri distincte de cooperare între autoritățile locale deliberative.

Astfel, sumele necesare funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în anul 2011, în conformitate cu prevederile Hotărârii de Guvern nr.657/2011 ce revin unităților administrativ-teritoriale enunțate mai sus sunt următoarele: Consiliul Local al Municipiului Constanta – 1.286.000 lei, Consiliul Local al Municipiului Mangalia – 643.000 lei, Consiliul Local al Orașului Năvodari – 357.000 lei, Consiliul Local al Orașului Eforie – 247.416 lei (pentru perioada 28.05.2011 – 06.07.2011), Consiliul Local al Comunei Costinești – 357.000 lei și Consiliul Local al Comunei Limanu – 357.000 lei.

Prin aceste acorduri sunt stabilite obiectul, durata, drepturile și obligațiile părților, încetarea și rezilierea acestor colaborări.

Acordurile de Cooperare sunt prevăzute în anexele nr. 1, nr. 2, nr. 3, nr. 4, nr. 5 și nr. 6 care fac parte integrantă a hotărârii, supusă spre aprobarea autorității deliberative a județului Constanța.

În acest sens, potrivit prevederilor art.91 alin(1) lit.e) coroborate cu art.91 alin(6) lit.c), învederând prevederile art.97 alin(1) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, propunem adoptarea **proiectului de hotărâre privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

**PREȘEDINTE,**

**NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**



**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA**  
**Direcția Generală de Proiecte**

**R A P O R T**

**la proiectul de hotărâre privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu**

Textul de lege ce face obiectul articolului nr.91 alin(1) din actul normativ cadru al administrației publice locale (Legea nr.215/2001, republicată), reglementează principalele categorii de atribuții, pe care le îndeplinește autoritatea deliberativă de la nivel județean, stipulând la lit.e) atribuțiile privind cooperarea inter-instituțională. Astfel, alin(6) lit.c) al aceluiași articol prevede: consiliul județean „hotărăște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu alte unitați administrativ – teritoriale din țară ori din străinătate, precum și aderarea la asociații naționale și internaționale ale autorităților administrației publice locale, în vederea promovării unor interese comune”.

Consiliul Județean Constanța a încheiat cu unitățile administrativ teritoriale și cu organismele cu responsabilități în domeniu din zona litorală a județului Acordul de colaborare – parteneriat pentru derularea Proiectului de investiții în turism „Amenajarea unor centre de prevenție, tratament medical primar și a punctelor de salvamar în zona litorală Constanța”. Acordul a fost aprobat prin Hotărârea autorității județene deliberative nr.160/15.05.2009 și adiționat în anul 2010 și 2011, documente aprobate în prealabil prin Hotărârea nr.168/23.06.2010 și Hotărârea nr.131/20.05.2011. Parteneriatul învederează obligațiile și drepturile părților implicate pentru asigurarea funcționării și a prestării serviciilor de salvamar și salvare acvatică în zona litorală a județului Constanța.

În baza parteneriatul sus menționat serviciile de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor sunt asigurate de la începutul sezonului estival prin bugetul Consiliului Județean Constanța.

Având în vedere emiterea Hotărârii de Guvern nr.657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011, pentru județul Constanța, în temeiul derulării proiectului mai sus menționat, unitățile administrativ teritoriale partenere propun încheierea unor Acorduri(contracte) de Cooperare, care să reglementeze unitar modalitatea de asigurare a serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și de funcționarea a posturilor de salvamar pentru anul în curs pe plajele din județul Constanța.

În acest sens, Consiliul Local al Municipiului Constanța a adoptat Hotărârea nr.194/08.07.2011 privind aprobarea unui Acord - Contract de Cooperare încheiat între Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța și Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Constanța și Stațiunea Mamaia.

De asemenea, un proiect similar a fost inițiat și supus spre aprobare de către Consiliul Local al Municipiului Mangalia, cu scopul de a reglementa colaborarea cu Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele din Mangalia (Olimp, Neptun, Jupiter, Cap Aurora, Venus, Cordon, Saturn, Mangalia), în acord cu prevederile H.G. nr.657/2011.

În vederea derulării într-un cadru instituțional a colaborării dintre instituțiile cu responsabilități în acest domeniu, Consiliul Local al Orașului Năvodari va iniția în proxima ședință un proiect de hotărâre privind aprobarea cooperării, în vederea și pentru asigurarea serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar

și de organizare a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe raza unității administrativ-teritoriale Năvodari.

Totdată, Consiliul Local al Orașului Eforie a adoptat Hotărârea nr. 119 din data de 05.07.2011 privind aprobarea cooperării Consiliului Județean Constanța cu Primăria Orașului Eforie, în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în perioada 28.05.2011 – 06.07.2011 pe plajele din Eforie Nord și Eforie Sud și în acest sens alocarea sumei de 247.416 lei către Consiliul Județean Constanța.

În vederea implementării proiectului și implicit pentru prestarea unor servicii conforme de salvare acvatică și de asigurare a posturilor de prim ajutor calificat și pe plajele din Costinesti, Vama Veche și 2 Mai, în temeiul și în vederea punerii în aplicare a H.G. nr. 657/2011 propunem ca acest cadru instituțional de colaborare să includă și localitățile mai sus menționate, urmând a fi parafate acorduri distincte de cooperare între autoritățile locale deliberative.

Astfel, sumele necesare funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în anul 2011, în conformitate cu prevederile Hotărârii de Guvern nr.657/2011 ce revin unităților administrativ-teritoriale enunțate mai sus sunt următoarele: Consiliul Local al Municipiului Constanta – 1.286.000 lei, Consiliul Local al Municipiului Mangalia – 643.000 lei, Consiliul Local al Orașului Năvodari – 357.000 lei, Consiliul Local al Orașului Eforie – 247.416 lei (pentru perioada 28.05.2011 – 06.07.2011), Consiliul Local al Comunei Costinești – 357.000 lei și Consiliul Local al Comunei Limanu – 357.000 lei.

Prin aceste acorduri sunt stabilite obiectul, durata, drepturile și obligațiile părților, încetarea și rezilierea acestor colaborări.

Acordurile de Cooperare sunt prevăzute în anexele nr. 1, nr. 2, nr. 3, nr. 4, nr. 5 și nr. 6 care fac parte integrantă a hotărârii, supusă spre aprobarea autorității deliberative a județului Constanța.

Pornind de la considerentele mai sus expuse, **propunem adoptarea proiectului de hotărâre privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

**DIRECTOR GENERAL**

**Sevil SHHAIDEH**

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA  
DIRECTIA GENERALA ECONOMICO –FINANCIRA**

**R A P O R T**

la proiectul de hotarâre privind aprobarea Acordurilor de Cooperare intre Judetul Constanta-Consiliul Judetean Constanta si Municipiul Constanta – Consiliul Local Municipal Constanta,Municipiul Mangalia  
Consiliul Local Municipal Mangalia , Orasul Navodari-Consiliul Local Navodari,  
Orasul Eforie-Consiliul Local Eforie ,Comuna Costinesti-Consiliul Local Costinesti si Comuna Limanu-  
Consiliul Local Limanu

Avind in vedere prevederile art.91 alin.1 din Legea nr.215/2001,repUBLICATA, privind administratia publica Locala ,care reglementeaza principalele atributii pe care le indeplineste autoritatea deliberativa la nivel judetean,stipulând la lit.e)atributiile privind cooperarea inter-institutionala.Astfel ,alin (6) lit.c) al aceluiasi articol prevede:consiliul judetean “hotaraste ,in conditiile legii,cooperarea sau asocierea cu alte unitati administrativ-teritoriale din tara ori din strainatate,precum si aderarea la asociatii nationale si internationale ale autoritatilor administratiei publice locale, in vederea promovarii unor interese comune”.

In temeiul art.35,pct 1) din Legea nr.273/2006,privind finantele publice locale ,actualizata,prin care autoritatile deliberative pot aproba colaborarea sau asocierea pentru realizarea unor lucrari si servicii publice locale.Contractele de asociere se incheie de catre ordonatorii principali de credite,in conditiile mandatelor aprobate de fiecare consiliu implicat in colaborare sau asociere.

Consiliul Judetean Constanta a incheiat cu unitatile administrativ teritoriale si organismele cu responsabilitati in domeniul din zona litorala a judetului Acordul de colaborare –parteneriat pentru derularea Proiectului de investitii in turism”Amenajarea unor centre de preventie,tratament medical primar si a punctelor de salvamar in zona litorala Constanta”.Acordul a fost aprobat prin HCJ nr.160/15.05.2009 si actele aditionale in anul 2010 si 2011,documente aprobate in prealabil prin HCJ nr.168/23.06.2010 si HCJ nr.131/20.05.2011.

In baza parteneriatului serviciile de salvare acvatica –salvamar si posturile de prim ajutor sunt asigurate de la inceputul sezonului estival prin bugetul Consiliului judetean Constanta..

Avind in vedere HG nr.657/29.06.2011,privind alocarea unei sume din fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului,prevazut in bugetul de stat pe anul 2011,pentru judetul Constanta ,institutia noastra propune unitatilor administrative partenere incheierea unor Acorduri de Cooperare, care sa reglementeze unitar modalitatea de asigurare a serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si functionarea posturilor de salvamar pentru anul in curs.

In acest sens Consiliul Local Municipal Constanta a aprobat Hotararea nr.194/08.07.2011,privind aprobarea unui Acord de Cooperare incheiat intre Municipiul Constanta –Consiliul Local Municipal Constanta si Judetul Constanta–Consiliul Judetean Constanta,in vederea functionarii serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011,pe plajele din Constanta si Statiunea Mamaia.

Un proiect similar a fost initiat si supus spre aprobare de catre Consiliul Local Municipal Mangalia, cu scopul de a reglementa colaborarea cu Judetul Constanta-Consiliul Judetean Constanta,in vederea functionarii serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din Mangalia(Olimp,Neptun,Jupiter,Cap Aurora,Venus,Cordon,Saturn,Mangalia),in acord cu prevederile HG nr.657/2011.

Consiliul Local al Orasului Navodari va initia in prima sedinta un proiect de hotarare privind aprobarea cooperarii, in vederea asigurarea serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si organizarea posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele de pe raza Orasului Navodari.

Consiliul Local al Orasului Eforie a aprobat Hotararea nr.119/05.07.2011, privind cooperarea cu Judetul Constanta-Consiliul Judetean Constanta, in vederea functionarii serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor pe plajele de din Eforie Nord si Eforie Sud.

In vederea implementarii proiectului si implicit pentru prestarea unor servicii conforme de salvare acvatica si asigurare a posturilor de prim ajutor calificat si pe plajele din Costinesti, Vama Veche si 2 Mai, in temeiul si in vederea punerii in aplicare a HG nr.657/2011, propunem ca acest cadru institutional de colaborare sa includa si localitatile mai sus mentionate, urmand a fi semnate acorduri distincte de cooperare intre autoritatile locale deliberative.

Sumele necesare functionarii serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in anul 2011, conform HG nr.657/2011 ce revin unitatilor administrativ-teritoriale enuntate sunt urmatoarele: Consiliului Local al Municipiului Constanta - **1.286.000 lei**, Consiliului Local al Municipiului Mangalia-**643.000 lei**, Consiliul Local al Orasului Navodari-**357.000 lei**, Consiliul Local al Orasului Eforie - **1.000.000 lei**, Consiliul Local Costinesti-**357.000 lei** si Consiliul Local al Comunei Limanu -**357.000 lei**.

Fata de cele aratate mai sus, propunem aprobarea proiectului de hotarare privind aprobarea **Acordurilor de Cooperare** intre Judetul Constanta -Consiliul Judetean Constanta, Municipiul Constanta -Consiliul Local Municipal Constanta, Municipiul Mangalia-Consiliul Local Mangalia, Orasul Navodari-Consiliul Local Navodari, Orasul Eforie-Consiliul Local Eforie, Comuna Costinesti -Consiliul Local Costinesti si Comuna Limanu - Consiliul Local Limanu.

**Director General**

**Bogdan Gavrilă Dina**

**Sef serviciu.**

**Adriana Decu**

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA**  
Comisia de Administrație publică, juridică, apărarea  
ordinii publice, sănătate și protecție socială

## **R A P O R T**

Comisia de specialitate de Administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, sănătate și protecție socială, întrunită în ședința din 27.02./2011 a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța, Raportul Direcției Generale de Proiecte și Raportul Direcției Generale Economico-Financiare la proiectul de hotărâre **privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre **privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

**PREȘEDINTE**

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA**  
**Comisia de specialitate pentru Turism,**  
**agroturism, comerț, servicii publice, agrement și afaceri europene**

## **R A P O R T**

Comisia de specialitate pentru Turism, agroturism, comerț, servicii publice, agrement și afaceri europene, întrunită în ședința din 29.09./2011 a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța, Raportul Direcției Generale de Proiecte și Raportul Direcției Generale Economico-Financiare la proiectul de hotărâre **privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre **privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

**P R E Ș E D Î N T E**

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA**  
**Comisia de Studii, prognoze economico – sociale,**  
**buget – finanțe și administrarea domeniului public**  
**și privat al județului**

**R A P O R T**

Comisia de specialitate pentru Studii, prognoze economico – sociale, buget – finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului, întrunită în ședința din 27.07. /2011 a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța, Raportul Direcției Generale de Proiecte și Raportul Direcției Generale Economico-Financiare la proiectul de hotărâre **privind aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.**

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre aprobarea Acordurilor de Cooperare între Județul Constanța - Consiliul Județean Constanța și Municipiul Constanța – Consiliul Local Municipal Constanța, Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia, Orașul Năvodari – Consiliul Local Năvodari, Orașul Eforie – Consiliul Local Eforie, Comuna Costinești – Consiliul Local Costinești și Comuna Limanu – Consiliul Local Limanu.

**P R E Ș E D Î N T E**



## CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA



• Bd.Tomis nr.51, Constanta - 900725 • www.cjc.ro • Tel.: +40-241-708001 / Fax: +40-241-708453 • e-mail: consjud@cjc.ro •

Nr. 13234 / 12.07.2011

Către,

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI MANGALIA**  
Domnului primar CLAUDIU TUSAC

**PRIMĂRIA ORAȘULUI NĂVODARI**  
Domnului primar NICOLAE MATEI

**PRIMĂRIA ORAȘULUI EFORIE**  
Domnului primar OVIDIU BRĂILOIU

**PRIMĂRIA COMUNEI COSTINEȘTI**  
Domnului primar TRAIAN CRISTEA

**PRIMĂRIA COMUNEI LIMANU**  
Domnului primar NICOLAE IUSTIN URDEA

***Ref: funcționare servicii publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor***

Stimate domnule primar,

**Serviciile de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor sunt asigurate de la începutul sezonului estival prin bugetul consiliului județean, de către Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România**, în baza parteneriatului dintre Consiliul Județean Constanța, Municipiul Constanța, Municipiul Mangalia, Orașu Eforie, Orașul Năvodari, Comuna Costinești, Comuna Limanu, Administrația Bazinală Dobrogea Litoral Constanța, Inspectoratul pentru Situații de Urgență Dobrogea a Județului Constanța, Căpitania Zonală Constanța, Inspectoratul Județean al Poliției de Frontieră Constanța, adoptat prin HCJ 131/20.05.2011, HCJ 168/23.06.2010 și HCJ 160/15.05.2009.

**Deoarece salvarea de vieți omenești este o prioritate majoră**, pentru a preîntâmpina blocaje și suspendări a funcționării acestor servicii datorate de întâzieri în derularea procedurilor de achiziție publică a acestora, care vor conduce la asigurarea serviciilor de salvamar în afara perioadei sezonului estival, **vă solicităm să analizați și să dispuneți de urgență inițierea unui proiect de hotărâre de consiliu local** în vederea susținerii funcționării serviciilor de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor pentru perioada sezonului estival 2011 prin aprobarea unui Contract de Cooperare dintre Județul Constanța și UAT-ul pe care îl reprezentați.

Contractul de Cooperare va reglementa modalitatea prin care UAT-ul dvs. va finanța funcționarea serviciile de salvamar, respectiv transferarea sumei alocate prin HGR



657/29.06.2011 din Fondul de Rezervă bugetară la dispoziția Guvernului către Consiliul Județean Constanța, în vederea continuării finanțării acestor servicii în conformitate cu HCJ 160/2009, HCJ 131/2011

Vă transmitem în anexă Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Constanța nr.194/08.07.2011

Persoană de contact :

Sevil Sumanariu, director general, [sevil@cjc.ro](mailto:sevil@cjc.ro) , 0241-708001, fax : 0241-708453.

**PREȘEDINTE ,  
NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**

>

/



**ROMANIA**  
JUDETUL CONSTANTA  
MUNICIPIUL CONSTANTA  
CONSILIUL LOCAL

## HOTARARE

privind aprobarea unui Acord de cooperare incheiat intre Municipiul Constanta-Consiliul Local municipal Constanta si Judetul Constanta-Consiliul Judetean Constanta, in vederea functionarii serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din Constanta si Statiunea Mamaia

Consiliul Local al Municipiului Constanta intrunit in sedinta ordinara la data de 08.07.2011 ;

Avand in vedere:

- expunerea de motive a d-lui Primar Radu Stefan Mazare inregistrata sub nr.99558/07.07.2011;

-raportul Comisiei Buget-Finante nr.1, Raportul Comisiei Juridice nr. 5 si referatul Directiei Administratie Publica Locala inregistrat sub nr.99557/07.07.2011 ;

- prevederile art.35, pct.1 din Legea nr.273/.2006, privind finantele publice locale, actualizata ;

-prevederile art.36, alin.7, lit(c) din Legea nr.215/2001, privind Administratia Publica Locala, republicata;

- HG nr.657/29.06.2011, privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2011, pentru judetul Constanta ;

-Hotararea Consiliului Judetean Constanta nr.160/15.05.2009 privind aprobarea parteneriatului in cadrul Proiectului de investitii in turism''Amenajarea unor centre de preventie, tratament medical primar si a punctelor de salvamar in zona litorala a Judetului Constanta'' ;

-Hotararea Consiliului Judetean Constanta nr.131/20.05.2011 privind aprobarea Actului Aditional nr.2 la Acordul de colaborare-parteneriat incheiat in vederea derularii Proiectului de investitii in turism''Amenajarea unor centre de preventie, tratament medical primar si a punctelor de salvamar in zona litorala Constanta'' ;

In temeiul prevederilor art.36, alin.7 lit.(c) si art.115 alin.1 lit.b, din Legea 215/2001 privind Administratia Publica Locala, republicata:

## HOTARASTE :

Art.1.Se aproba cooperarea Municipiului Constanta-Consiliul Local municipal Constanta cu Judetul Constanta-Consiliul Judetean, in vederea realizarii unei bune functionari a serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a

posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din Statiunea Mamaia si Constanta.

Art.2. Se aproba Contractul de cooperare, anexa la prezenta hotarare, in vederea realizarii unei bune functionari a serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din Statiunea Mamaia si Constanta si mandateaza executivul, prin Primar Radu Stefan Mazare sa semneze in numele si pentru Municipiul Constanta-Consiliul Local municipal Constanta, Contractul de cooperare incheiat cu Judetul Constanta-Consiliul Judetean.

Art.3. Finantarea tuturor cheltuielilor aferente prestarii serviciilor din cadrul proiectului, se va asigura din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiul Constanta, conform dispozitiilor HG nr.657/29.06.2011, respectiv suma de 1286 mii lei, suma ce va fi virata de Municipiul Constanta-Consiliul Local municipal Constanta catre Judetul Constanta-Consiliul Judetean.

Art.4. Serviciul pentru Comisiile de Specialitate ale Consiliului Local va comunica prezenta hotarare persoanelor interesate in vederea aducerii la indeplinire, precum si Institutiei Prefectului Judetului Constanta, spre stiinta .

Adoptata de un numar de 25 consilieri din 27 membri

PRESEDINTELE SEDINTEI,

POPESCU RĂDUCEA

CONTRASEMNEAZA  
SECRETAR

MARCELA ENACHE

Constanta

Nr. 194/08.07.2011

**MUNICIPIUL CONSTANTA  
CONSILIUL LOCAL**

Anexa la Hotararea

Nr. 194/08.07.2011

**CONTRACT DE COOPERARE  
NR. \_\_\_\_\_**

**I -PARTILE CONTRACTANTE**

**Art.1.1 Municipiul Constanta-Consiliul local al municipiului Constanta, cu sediul in municipiul Constanta, bdul.Tomis nr. 51, cod fiscal \_\_\_\_\_, reprezentata prin domnul primar Radu Stfean Mazare cont curent nr. RO41TREZ23124670220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanta, reprezentata prin domnul primar Radu Stefan Mazare în calitate de PARTENER**

si

**Art.1.2. Judetul Constanta- Consiliul Judetean Constanta , cu sediul in Constanta, bdul.Tomis nr.51, cod fiscal 2981739 ,cont curent RO 28TREZ 23121110206XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Constanta, reprezentat prin domnul Nicusor Daniel Constantinescu-Presedinte în calitate de PARTENER**

**Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare in baza prevederilor art. 36, alin. (7), lit. „a” din Legea 215/2001 a administratiei publice locale, republicata, cu modificarile si completările ulterioare, si ale art. 942 din Codul Civil , H.G nr.657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului ;**

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art.2.1** Obiectul contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune functionari a serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din statiunea Mamaia si Constanta .

**Art.2.2.**Cooperarea se deruleaza in vederea finantarii tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, ce se vor asigura din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului , prevazut in bugetul de stat pe anul 2011 pentru municipiul Constanta conform H.G. nr.657/29.06.2011 cu suma de 1286 mii lei, suma ce va fi virata de Municipiul Constanta-Consiliul Local Municipal Constanta catre Judetul Constanta-Consiliul Judetean.

### **III. DURATA CONTRACTULUI**

**Art.3.1.** Prezentul contract se încheie pentru perioada sezonului estival 2011 conform HG 657/2011.

### **IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

#### **I. Obligațiile Municipiului Constanța-Consiliul Local al municipiului Constanta:**

**Art.4.1** Contribuie financiar prin asigurarea finanțarea proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia;

**Art.4.2** Asigura finanțarea tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din Fondul de rezerva bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiul Constanta, conform dispozițiilor H.G nr.657/29.6.2011.

**Art.4.3.** În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezerva Bugetară la dispoziția Guvernului României.

#### **II. Obligațiile Consiliului Județean .:**

**Art.4.4.** Consiliul Județean Constanta îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanta să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art.4.5.** Urmărește coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art.4.6** Aduce la cunoștința Municipiului Constanta toate problemele aparute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art.4.7** Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art.4.8.** Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanta are obligația de a aduce la cunoștința Municipiului Constanta, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr.657/2011,

**Art.4.9.** În situația în care la finalul sezonului estival 2011 se constată că din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Municipiului Constanta.

### **V. INCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art.5.1.** Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art.5.2** Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## VI. FORTA MAJORĂ

**Art.6.3** Prin forța majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînălăturat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invoca, cu condiția ca această să fie lipsită de culpă.

**Art.6.4** Forța majoră apără de răspundere partea care o invoca.

**Art.6.5** Atât începutul cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invoca celeilalte părți în maxim 5 zile de la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclama forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## VII. LITIGII

**Art.7** Orice neînțelegere ivită în legătura cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## VIII. DISPOZITII FINALE

**Art.8.1** Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art.8.2** Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art.8.3** Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, spre cele legale.

MUNICIPIUL CONSTANTA  
CONSILIUL LOCAL AL  
MUNICIPIULUI CONSTANTA

PRIMAR  
RADU STEFAN MAZARE

PREȘEDINTE SEDINȚĂ,

*POREȘTEU RADU*

Prezenta copie este  
conformă cu originalul  
Secretar Municipii  
ENACHE MARCELA

Semnătura

12.07.2016  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚEAN  
CONSTANȚA

PRESEDINTE  
NICUSOR DANIEL CONSTANTINESCU

SECRETAR,  
MARCELA ENACHE



ROMANIA  
JUDEȚUL CONSTANTA  
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CONSTANȚA  
DIRECȚIA ADMINISTRATIE PUBLICA LOCALA  
NR. 99557/07.07.2011

## REFERAT

### Avand in vedere:

-intenta Municipiului Constanta in vederea realizarii unei bune functionari a serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din Constanta si Statiunea Mamaia;

- minimalizarea riscului inecarilor in responsabilitatea autoritatilor si a operatorilor privati ai plajelor sunt necesare atat instalarea echipamentelor de salvar, interzicerea accesului in apa in conditii neprielnice, cat si realizarea unei strategii cuprinzatoare care sa ia in considerare fiecare veriga a lantului inecarii

-prevederile art.35, pct 1) din Legea nr.273/2006, privind finantele publice locale, actualizata, prin care Autoritatile deliberative pot aproba colaborarea sau asocierea pentru realizarea unor lucrari si servicii publice locale. Colaborarea ori asocierea se realizeaza pe baza de contracte de asociere, in care se prevad si sursele de finantare reprezentand contributia fiecarei autoritati a administratiei publice locale implicate. Contractele de asociere se incheie de catre ordonatorii principali de credite, in conditiile mandatelor aprobate de fiecare consiliu local implicat in colaborare sau asociere.

-prevederile art.36, alin.7, lit.c) din Legea nr.215/2001, privind Administratia Publica Locala, republicata, prin care Consiliul Local hotărâște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu alte unități administrativ-teritoriale din țară sau din străinătate, precum și aderarea la asociații naționale și internaționale ale autorităților administrației publice locale, în vederea promovării unor interese comune.

-dispozitiile HG nr.275/29.06.2011, privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2011, pentru Statiunea Mamaia Constanta, prin care se aproba suplimentarea sumelor defalcate din taxe pe valoarea adaugata pentru echilibrarea bugetelor locale pe anul 2011. Ordonatorii principali de credite raspund de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale, a sumei alocate.

Față de cele arătate mai sus, consideram oportuna incheierea cu Consiliul Judetean Constanta a unui Acord de cooperare, in vederea realizarii unei functionari a serviciilor publice de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul 2011 pe plajele din Constanta si Statiunea Mamaia.

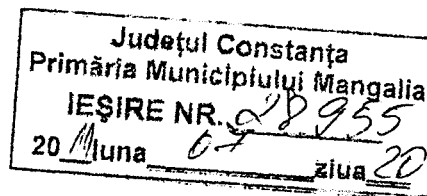
Director Administrația Publica Locala  
CONSTANTIN RACU

Nr. C. J. C. R. 13234/20.07.2011



## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI MANGALIA

Șos. Constanței, nr. 13, 905500 Mangalia, România, [www.mangalia.ro](http://www.mangalia.ro)  
Telefon: 0241751011, 0241751030, 0241751060, 0241751411, 0241751499,  
0241751905, 0756201258, 0756201259, 08008-62642542,  
08008-MANGALIA, fax 0241755606, [primarie@mangalia.ro](mailto:primarie@mangalia.ro)



**Catre**

**Consiliul Judetean Constanta**

**In atentia d-lui Presedinte Nicusor Daniel Constantinescu**

Urmare adresei dvs, pentru realizarea serviciilor de salvare acvatica-salvamar si a posturilor de prim ajutor in sezonul estival 2011, prin prezenta va comunicam faptul ca am initiat un proiect de hotarare pentru aprobarea cooperarii Municipiului Mangalia cu Consiliul Judetean Constanta in vederea realizarii serviciilor publice de salvare acvatica - salvamar si a posturilor de prim ajutor, ce urmeaza a fi aprobat in sedinta Consiliului Local Mangalia din 24.07.2011.

Anexam la prezenta proiectul de hotarare, urmand ca dupa aprobare sa va comunicam si hotararea.

PRIMAR  
MIHAI CLAUDIU TUSAC



**PROIECT DE HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea unui Acord de cooperare încheiat între Municipiul Mangalia-Consiliul Local Mangalia și Județul Constanța-Consiliul Județean Constanța în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe teritoriul administrativ al Municipiului Mangalia**

Consiliul Local al Municipiului Mangalia, întrunit în ședința \_\_\_\_\_ în data de \_\_\_\_\_;

Văzând expunerea de motive a primarului Mihai Claudiu Tusac și Adresa nr. 27948/12.07.2011 a Consiliului Județean Constanța;

- Având în vedere prevederile art.35 pct.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, actualizată și ale H.G. nr.657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară a dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011, pentru județul Constanța;

- În baza prevederilor Hotărârilor Consiliului județean Constanța nr.160/15.05.2006, nr.131/20.05.2011;

În temeiul art.36 alin.7 lit.a și c, art. 45 alin.2 lit.f și art.115 alin.1 lit.b din Legea 215/2001, privind administrația publică locală, republicată;

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1** Se aprobă cooperarea Municipiului Mangalia-Consiliul Local Mangalia cu Județul Constanța-Consiliul Județean Constanța în vederea funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe teritoriul administrativ al Municipiului Mangalia.

**Art.2** Se aprobă Contractul de cooperare, anexa la prezenta hotărâre, în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe teritoriul administrativ al Municipiului Mangalia.

**Art.3** Se mandatează Primarul Municipiului Mangalia - Tusac Mihai Claudiu să semneze în numele și pentru Municipiul Mangalia - -Consiliul Local Mangalia Contractul de cooperare încheiat cu Județul Constanța-Consiliul Județean Constanța.

**Art.4** Finanțarea tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului se va sigura din Fondul de Rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiu Mangalia, confor dispozițiilor H.G. nr.657/29.06.2011, respectiv suma de 643 mii lei, sumă ce va fi virată de Municipiul Mangalia-Consiliul Local Mangalia către Județul Constanța-Consiliul Județean Constanța.

**Art.5** Aparatul de lucru al Consiliului Local Mangalia va comunica prezenta hotărâre executivului, Consiliului Județean Constanța și Direcției Generale din cadrul Primăriei în vederea ducerii la îndeplinire, precum și Instituției Prefectului-Județul Constanța pentru verificarea legalității.

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu votul a \_\_\_ consilieri din totalul de 19 ai Consiliului Local Mangalia.

NR. \_\_\_\_\_

MANGALIA LA \_\_\_\_\_

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

**CONTRACT DE COOPERARE**  
**NR. \_\_\_\_\_**

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**Art. 1.1. Municipiul Mangalia – Consiliul Local al Municipiului Mangalia**, cu sediul în Municipiul Mangalia, Șoseaua Constanței, nr. 13, cod fiscal 4515255, cont curent nr. \_\_\_\_\_, deschis la Trezoreria Municipiului Mangalia, **reprezentat prin domnul Primar Claudiu-Mihai Tusac**, în calitate de **PARTENER**.

**Art. 1.2. Județul Constanța – Consiliul Județean Constanța**, cu sediul în Constanța, B-dul Tomis nr. 51, cod fiscal 2981739, cont curent RO 28TERZ23121110206XXXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, **reprezentat prin domnul Nicușor Daniel Constantinescu – Președinte**, în calitate de **PARTENER**.

Părțile au convenit încheierea prezentului contract de cooperare în baza prevederilor art. 36, alin. (7) lit. "a" din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 942 din Codul Civil, H.G. nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului;

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 2.1.** Obiectul contractului îl constituie cooperarea părților semnatare în vederea realizării unei bune funcționări a serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim ajutor în sezonul 2011 pe plajele de pe teritoriul administrativ al Municipiului Mangalia.

**Art. 2.2.** Cooperarea se derulează în vederea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestațiilor serviciilor din cadrul proiectului ce se vor asigura din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat din anul 2011 pentru Municipiul Mangalia, conform H.G. nr. 657/29.06.2011 cu suma de 643 mii lei, sumă ce va fi virată de Municipiul Mangalia – Consiliul Local Municipal Mangalia către Județul Constanța – Consiliul Județean.

**III. DURATA CONTRACTULUI**

**Art. 3.1.** Prezentul contract de încheie pentru perioada sezonului estival 2011 conform H.G. nr. 657/29.06.2011.

## **IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

### **I. Obligațiile Municipiului Mangalia – Consiliul Local al Municipiului Mangalia**

**Art. 4.1.** Contribuie financiar prin asigurarea finanțării proiectului și în special pentru furnizarea de servicii specifice acestuia;

**Art. 4.2.** Asigurarea finanțării tuturor cheltuielilor aferente prestării serviciilor din cadrul proiectului, care se vor asigura din fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011 pentru Municipiul Mangalia, conform H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.3.** În situația în care la finalul sezonului 2011 se vor vira de către Consiliul Județean, sume de bani rămase nefolosite, acestea se vor returna către Fondul de Rezervă Bugetară la dispoziția Guvernului României.

### **II. Obligațiile Consiliului Județean:**

**Art. 4.4.** Consiliul Județean Constanța îl delegă pe domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța să propună și să aducă la îndeplinire toate măsurile legale și necesare în scopul implementării și finalizării proiectului, conform legii.

**Art. 4.5.** Urmărește, coordonează și controlează modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.6.** Aduce la cunoștința Municipiului Mangalia toate problemele apărute pe parcursul cooperării, modul de rezolvare a acestora, soluțiile propuse pentru evitarea lor în viitor, precum și modul de decontare și utilizare a tuturor cheltuielilor din fondurile alocate proiectului.

**Art. 4.7.** Să respecte termenele și condițiile cooperării.

**Art. 4.8.** Până la data de 15.10.2011 Consiliul Județean Constanța, are obligația de a aduce la cunoștința Municipiului Mangalia, modul de cheltuire a sumelor virate conform H.G. nr. 657/29.06.2011.

**Art. 4.9.** În situația în care finalul sezonului estival 2011 se constată ca din sumele virate au rămas sume de bani nefolosite, acestea se vor returna Municipiului Mangalia.

## **V. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art. 5.1.** Contractul încetează la expirarea termenului inițial pentru care a fost încheiat.

**Art. 5.2.** Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

## **VI. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 6.3** Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînălțurat care face imposibilă executarea obligațiilor comerciale asumate de către fiecare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

**Art. 6.3.** Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă.

**Art. 6.5.** Atât începutul cât și sfârșitul perioadei de forță majoră, dovedită conform legislației române, va fi notificată de partea care o invocă celeilalte părți în maxim 5 zile de

la apariție, respectiv încetare. Dacă notificarea nu este făcută în acest termen, partea care reclamă forța majoră nu va beneficia de efectele ei.

## **VII. LITIGII**

**Art. 7** Orice neînțelegere ivită în legătură cu executarea contractului se va soluționa pe cale amiabilă iar, în caz contrar, va fi supusă judecării de către instanțele competente material și teritorial.

## **VIII. DISPOZIȚII FINALE**

**Art. 8.1.** Modificarea clauzelor contractuale se poate face de comun acord prin act adițional, la inițiativa părților.

**Art. 8.2.** Prezentul contract va fi interpretat conform legislației în vigoare din România.

**Art. 8.3.** Prezentul contract de cooperare constituie titlu executoriu, fiind considerat pact comisoriu de gradul IV.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**MUNICIPIUL MANGALIA  
CONSILIUL LOCAL AL  
MUNICIPIULUI MANGALIA**

**PRIMAR**

**MIHAI-CLAUDIU TUSAC**

**JUDEȚUL CONSTANȚA  
CONSILIUL JUDEȚAN  
CONSTANȚA**

**PREȘEDINTE**

**NICUȘOR-DANIEL CONȘTANTINESCU**

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ.**

NR. cje R. 13234/12.07.2011

**PRIMĂRIA  
ORAȘULUI**

**NĂVODARI**



*ORASUL UNDE SOARELE SARUTA MAREA*

Str. Dobrogei nr. 1, Județul Constanța

Tel.: 0241 761 603, 0241 760 353 ■ Fax: 0241 761 606

E-mail: [secretariat@primaria-navodari.ro](mailto:secretariat@primaria-navodari.ro) \* [www.primaria-navodari.ro](http://www.primaria-navodari.ro)

*25.07.2011*

**CĂTRE,**

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA**

**CONSTANȚA, Bulevardul Tomis, nr. 51, cod postal 900725**

**Telefon : +40 241 488 418, fax 0241 – 488 411**

**E-mail : [consjud@cjic.ro](mailto:consjud@cjic.ro)**

DE LA \_\_\_\_\_ :

**SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE  
- MANAGEMENT PROGRAME  
PRIMARIA ORAȘULUI NĂVODARI**

REFERITOR LA \_\_\_\_\_ :

**PROMOVAREA UNUI PROIECT DE HOTĂRĂRE CU  
PRIVIRE LA COOPERAREA ÎNTRE ORAȘUL  
NĂVODARI – CONSILIUL LOCAL NĂVODARI ȘI  
JUDEȚUL CONSTANȚA – CONSILIUL JUDEȚEAN ÎN  
VEDEREA FUNCȚIONĂRII SERVICIILOR PUBLICE DE  
SALVARE ACVATICĂ – SALVAMAR ȘI A POSTURILOR  
DE PRIM AJUTOR ÎN SEZONUL 2011**

*Ca urmare a adresei dvs. înregistrată cu nr. 13 234/12.07.2011 cu privire la  
reținerarea serviciilor publice de salvamar și a posturilor de prim-ajutor, vă facem  
măscut faptul că în proxima sedință de Consiliul Local va fi promovată o hotărâre a  
cra care se va aproba încheierea unui Contract de Cooperare între UAT Orașul  
Năvodari și UAT Județul Constanța.*

*În același sens, precizăm că încheierea Contractului de Cooperare va avea în  
vedere reglementarea modalității prin care UAT Orașul Năvodari va finanța*

funcționarea serviciilor de salvamar, în speță, virarea sumei alocate prin  
H.G. nr. 657/29.06.2011 către Consiliul Județean Constanța.

PRIMARIA ORAȘULUI NĂVODARI,  
PRIMAR,  
MATEI NICOLAE

VIZAT,  
Cons. Jrd. TÎRȘOAGĂ VIORICA

SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE – MANAGEMENT PROGRAME,  
Cons. Jrd. CONSTANTIN ADRIAN

*In oferta - director general  
Serv. Salvamaria*



ROMANIA  
JUDETUL CONSTANTA  
ORASUL EFORIE  
CONSILIUL LOCAL

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea cooperării Primăriei Eforie cu Consiliul Județean Constanța și Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România până la momentul încheierii de către Primăria Eforie a unui contract de prestări servicii cu un operator pentru asigurarea serviciilor de salvare acvatică și a posturilor de prim ajutor**

Consiliul Local Eforie,  
având în vedere:

- Expunerea de motive a primarului orașului Eforie;
- Avizul comisiei de specialitate;
- Prevederile Hotărârii Consiliului Județean Constanța nr. 131/2011 privind aprobarea actului adițional nr. 2 la Acordul de colaborare-parteneriat încheiat în vederea derulării Proiectului de investiții în turism "Amenajarea unor centre de prevenție, tratamentul medical primar și a punctelor de salvamar în zona litorală Constanța" și contractul nr. 167/28.05.2011 încheiat între Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România și SC IRMA PREST SRL, având ca obiect asigurarea serviciului de salvamar și a posturilor de prim ajutor pe plajele Eforie Nord și Eforie Sud;
- Prevederile HG nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2011, pentru judetul Constan a;
- Prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale;
- Prevederile Legii bugetului de stat pentru anul 2010 nr. 286/2010;
- Raportul administratorului public;

In temeiul prevederilor Legii administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare,

## HOTĂRÂȘTE

**ART. 1.** Se împuternicește Primarul Orașului Eforie - dl. Ion Ovidiu Brăiloiu pentru încheierea unui acord de colaborare cu Consiliul Județean Constanța și Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România, pentru decontarea serviciului de salvamar și a posturilor de prim ajutor pe plajele Eforie Nord și Eforie Sud prestate de către SC IRMA PREST SRL în baza contractului nr. 167/28.05.2011 încheiat cu ANSPR, de la data de 28.05.2011 până la momentul încheierii unui contract de către Primăria Eforie cu un prestator pentru asigurarea funcționării serviciului de salvamar și a posturilor de prim ajutor.

**ART. 2.** Sumele care se vor vira către Consiliul Județean Constanța vor reprezenta decontarea serviciilor prestate de către operatorul de servicii de salvare acvatică,



ROMANIA  
JUDETUL CONSTANTA  
ORASUL EFORIE  
CONSILIUL LOCAL

proporțional cu perioada efectiv lucrată și pentru care se vor prezenta documente justificative din care să rezulte contravaloarea acestora.

**ART. 3.** Diferența rezultată după decontarea sumelor către Consiliul Județean Constanța se va utiliza de către Primăria Eforie pentru încheierea de contracte pentru asigurarea serviciilor de salvare acvatică și a posturilor de prim ajutor (pentru sezonul estival 2011) și pentru achiziționarea de utilaje, dotări și echipamente specifice necesare desfășurării în condiții optime a activităților de salvare acvatică, precum și pentru asigurarea materialelor consumabile și carburanților utilizați în desfășurarea activității.

**ART. 4.** Prezenta hotărâre va fi dusă la îndeplinire de către primarul Orașului Eforie.

**ART. 5.** Prezenta hotărâre va fi comunicată persoanelor interesate prin grija secretarului orașului Eforie.

Hotărârea a fost adoptată cu un număr de 15 voturi "pentru", 0 voturi "împotriva", 0 voturi "abțineri" din totalul de 15 consilieri în funcție.

EFORIE, 05.07.2011  
NR. 119

SEMNEAZĂ

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
CONSILIER

CONTRASEMNEAZĂ

SECRETAR

JR. GHEORGHE BECA

INTOCMIT/REDACTAT - ADMINISTRATOR PUBLIC  
VIORICA GRECEANU/SEX



**HOTARARE nr. 657 din 29 iunie 2011**

**privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2011, pentru judetul Constanta**

**EMITENT: GUVERNUL**

**PUBLICAT ÎN: MONITORUL OFICIAL nr. 462 din 1 iulie 2011**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 30 alin. (2) și (3) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 4 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 19/2006 privind utilizarea plajei Mării Negre și controlul activităților desfășurate pe plajă, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 274/2006, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

ART. 1

Se aprobă suplimentarea sumelor defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru echilibrarea bugetelor locale pe anul 2011 cu suma de 4.000 mii lei pentru județul Constanța, din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011, și alocarea acesteia bugetelor locale ale unităților administrativ-teritoriale prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, pentru finanțarea cheltuielilor aferente funcționării serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar și a posturilor de prim-ajutor în sezonul 2011 pe plajele cu destinație turistică de pe litoral.

ART. 2

Ordonatorii principali de credite răspund de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale, a sumei alocate potrivit prevederilor art. 1.

ART. 3

Ministerul Finanțelor Publice este autorizat să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului de stat pe anul 2011.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul dezvoltării  
regionale și turismului,  
Elena Gabriela Udrea

p. Ministrul administrației  
și internelor,  
Gheorghe Emacu,  
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,  
Gheorghe Ialomîțianu

București, 29 iunie 2011.

Nr. 657.

## ANEXĂ

REPARTIZAREA SUMEI ALOCATE  
din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului,  
prevăzut în bugetul de stat pe anul 2011,  
pentru finanțarea cheltuielilor aferente funcționării  
serviciilor publice de salvare acvatică-salvamar  
și a posturilor de prim-ajutor în sezonul 2011 pe plajele  
cu destinație turistică de pe litoral

Nr. crt.	Unitatea administrativ-teritorială	Județul	Suma alocată
1.	Municipiul Constanța	Constanța, Mamaia	1.286
2.	Municipiul Mangalia	Olimp, Neptun, Jupiter, Cap Aurora, Venus, Cordon, Saturn, Mangalia	643
3.	Orașul Eforie	Eforie Nord, Eforie Sud	1.000
4.	Orașul Năvodari	Năvodari	357
5.	Comuna Costinești	Costinești	357
6.	Comuna Limanu	2 Mai, Vama Veche	357
TOTAL:			4.000

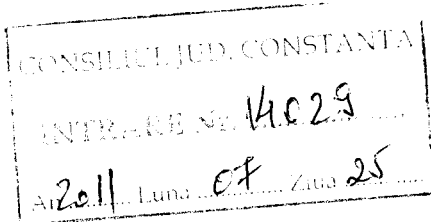
-----



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
ORAȘUL EFORIE

Nr. 17275/ 21.07.2011

*AGRI-Sant*  
*S, p, d, v, y*



CATRE,  
CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA  
B-dul Tomis nr.51 cod 900725  
Tel: 0241708001 ,Fax: 0241 708453

Prin prezenta va inaintam H.C.L. nr.119/05.07.2011, referitoare la aprobarea cooperarii Primariei Eforie cu Consiliul Judetean Constanta si Asociatia Nationala a scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din Romania pana la momentul incheierii de catre Primaria Eforie a unui contract de prestari servicii cu un operator pentru asigurarea serviciilor de salvare acvatica și a posturilor de prim ajutor.

Deasemenea va solicitam, sa ne comunicati suma care trebuie virata pentru prestarea serviciului mai sus amintit pana la data de 6 iulie 2011 inclusiv, precum și contul de Trezorerie.

Dupa aceasta data pentru sezonul estival 2010, decontarea se va efectua catre operatorul desemnat, in conformitate cu H.C.L. nr.119/05.07.2011.

~~PRIMAR~~

~~BRANLOIU~~ Ion Ovidiu

DIRECTIA FINANCIARA  
DIRECTOR EXECUTIV.

OPREA Alina Elena

INTOCMIT,  
INSPECTOR / \

CONTOR Catalin ✓

REDACTAT,  
INSPECTOR  
CONTOR Catalin 2 ex.



*In oferta - director general  
Serviciu Salvamari*



ROMANIA  
JUDETUL CONSTANTA  
ORASUL EFORIE  
CONSILIUL LOCAL

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea cooperării Primăriei Eforie cu Consiliul Județean Constanța și Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România până la momentul încheierii de către Primăria Eforie a unui contract de prestări servicii cu un operator pentru asigurarea serviciilor de salvare acvatică și a posturilor de prim ajutor**

Consiliul Local Eforie,  
având în vedere:

- Expunerea de motive a primarului orașului Eforie;
- Avizul comisiei de specialitate;
- Prevederile Hotărârii Consiliului Județean Constanța nr. 131/2011 privind aprobarea actului adițional nr. 2 la Acordul de colaborare-parteneriat încheiat în vederea derulării Proiectului de investiții în turism "Amenajarea unor centre de prevenție, tratamentul medical primar și a punctelor de salvamar în zona litorală Constanța" și contractul nr. 167/28.05.2011 încheiat între Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România și SC IRMA PREST SRL, având ca obiect asigurarea serviciului de salvamar și a posturilor de prim ajutor pe plajele Eforie Nord și Eforie Sud;
- Prevederile HG nr. 657/29.06.2011 privind alocarea unei sume din Fondul de rezerva bugetara la dispozitia Guvernului, prevazut in bugetul de stat pe anul 2011, pentru judetul Constan a;
- Prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale;
- Prevederile Legii bugetului de stat pentru anul 2010 nr. 286/2010;
- Raportul administratorului public;

In temeiul prevederilor Legii administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare,

## HOTĂRÂȘTE

**ART. 1.** Se împuternicește Primarul Orașului Eforie - dl. Ion Ovidiu Brăiloiu pentru încheierea unui acord de colaborare cu Consiliul Județean Constanța și Asociația Națională a Scafandrilor Profesioniști și Salvamarilor din România, pentru decontarea serviciului de salvamar și a posturilor de prim ajutor pe plajele Eforie Nord și Eforie Sud prestate de către SC IRMA PREST SRL în baza contractului nr. 167/28.05.2011 încheiat cu ANSPR, de la data de 28.05.2011 până la momentul încheierii unui contract de către Primăria Eforie cu un prestator pentru asigurarea funcționării serviciului de salvamar și a posturilor de prim ajutor.

**ART. 2.** Sumele care se vor vira către Consiliul Județean Constanța vor reprezenta decontarea serviciilor prestate de către operatorul de servicii de salvare acvatică,



ROMANIA  
JUDETUL CONSTANTA  
ORASUL EFORIE  
CONSILIUL LOCAL

proporțional cu perioada efectiv lucrată și pentru care se vor prezenta documente justificative din care să rezulte contravaloarea acestora.

**ART. 3.** Diferența rezultată după decontarea sumelor către Consiliul Județean Constanța se va utiliza de către Primăria Eforie pentru încheierea de contracte pentru asigurarea serviciilor de salvare acvatică și a posturilor de prim ajutor (pentru sezonul estival 2011) și pentru achiziționarea de utilaje, dotări și echipamente specifice necesare desfășurării în condiții optime a activităților de salvare acvatică, precum și pentru asigurarea materialelor consumabile și carburanților utilizați în desfășurarea activității.

**ART. 4.** Prezenta hotărâre va fi dusă la îndeplinire de către primarul Orașului Eforie.

**ART. 5.** Prezenta hotărâre va fi comunicată persoanelor interesate prin grija secretarului orașului Eforie.

Hotărârea a fost adoptată cu un număr de 15 voturi "pentru", 0 voturi "împotriva", 0 voturi "abțineri" din totalul de 15 consilieri în funcție.

EFORIE, 05.07.2011  
NR. 119

SEMNEAZĂ

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

CONSILIER

CONTRASEMNEAZĂ

SECRETAR

JR. GHEORGHE BECA

INTOCMIT/REDACTAT - ADMINSTRATOR PUBLIC  
VIORICA GRECEANU/SEX